



CIŚNIENIE

PRIGNITZ 
MIKROSYSTEMTECHNIK

Seria SPT: przetworniki ciśnienia ogólnego zastosowania PMP-S111, PMP-S122

Instrukcja obsługi

Przeznaczenie

Przetwornik ciśnienia PMP-S111 / PMP-S122 jest precyzyjnym urządzeniem pomiarowym zaprojektowanym do pomiaru ciśnienia mediów gazowych i płynnych, przetwarzając sygnał mechaniczny na standardowy sygnał elektryczny. Przetwornik jest przeznaczony do pracy w instalacjach przemysłowych, takich jak np. instalacje wodne, układy pompowe, systemy HVAC, instalacje chemiczne, instalacje sprężonego powietrza oraz inne.

Bezpieczeństwo

- **Kwalifikacje:** Prace instalacyjne i konserwacyjne może wykonywać wyłącznie personel posiadający odpowiednie uprawnienia wymagane do obsługi urządzeń elektrycznych i aparatury kontrolno-pomiarowej.
- **Zastosowanie:** Przed montażem i eksploatacją należy upewnić się, że dobrano przetwornik o wymaganym zakresie pomiarowym, konstrukcji mechanicznej i specyfikacji technicznej. Zastosowanie modelu o parametrach niedostosowanych do instalacji może spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenie urządzenia. Przetworniki należy zawsze użytkować wyłącznie zgodnie z parametrami technicznymi podanymi na tabliczce znamionowej.
- **Środowisko:** Przetwornik może być zastosowany jedynie w warunkach mieszczących się w dopuszczalnych dla niego granicach określonych w jego parametrach technicznych definiujących m.in. jego stopień ochrony IP, temperaturę otoczenia, odporność na wstrząsy i uderzenia, odporność materiałową.
- **Demontaż:** Przed czynnościami serwisowymi należy odłączyć zasilanie elektryczne oraz rozhermetyzować instalację. Należy pamiętać, że w przypadku demontażu przetwornika mającego kontakt z niebezpiecznymi mediami (np. tlen, acetylen, substancje łatwopalne lub toksyczne), szkodliwymi mediami (np. substancje korozyjne, toksyczne, rakotwórcze, radioaktywne), albo zamontowanego na instalacji chłodniczej czy sprężonego powietrza, istnieje ryzyko obrażeń fizycznych oraz szkód materialnych i środowiskowych. W przypadku awarii, w urządzeniu mogą znajdować się agresywne media o bardzo wysokiej temperaturze oraz pod wysokim ciśnieniem lub w podciśnieniu. Należy przestrzegać zasad BHP oraz używać wymaganego sprzętu i odzieży ochronnej.

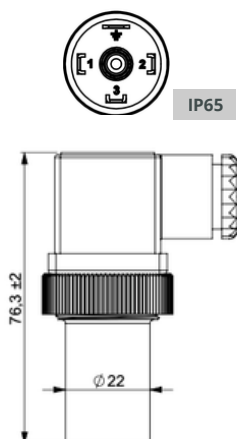
Instalacja mechaniczna

- **Redukcja ciśnienia:** Zawsze należy **zredukować ciśnienie** w instalacji przed przystąpieniem do montażu przetwornika ciśnienia.
- **Montaż:** Do wkręcania należy używać wyłącznie klucza płaskiego przyłożonego do sześciokątnej części korpusu. Zabrania się dokręcania urządzenia poprzez chwytanie za obudowę lub złącze elektryczne, co może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia.
- **Maksymalny moment dokręcenia: 25 Nm.**
- **Uszczelnienie:** Należy upewnić się, że zastosowana uszczelka jest kompatybilna z mierzonym medium oraz parametrami pracy układu.



- Ważne:** Poniżej przedstawiono typowe rozmieszczenie pinów; mogą się one różnić w zależności od konkretnego modelu. Należy zawsze zweryfikować podłączenie przewodów z opisem na tabliczce znamionowej przetwornika.

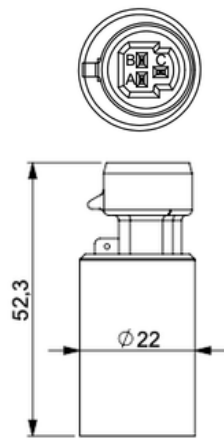
EN 175301-803-A



IP65

Wyjście	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4**
Napięciowe	+	-	V wy	masa
4-20 mA 3-przew.	+	-	I wy	masa
4-20 mA 2-przew.	+	-	nc	masa

Packard Metri-Pack

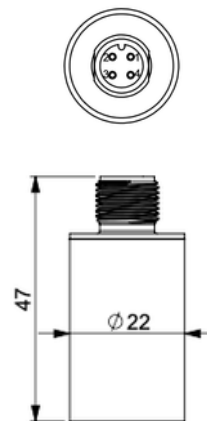


IP67

<50 bar IP65

Wyjście	PinA	PinB	PinC
Napięciowe	-	+	V wy
4-20 mA 3-przew.	-	+	I wy
4-20 mA 2-przew.	-	+	nc

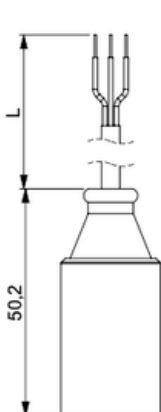
M12x1 (S763)



IP67

Wyjście	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4
Napięciowe	+	V wy	-	nc
4-20 mA 3-przew.	+	I wy	-	nc
4-20 mA 2-przew.	+	nc	-	nc

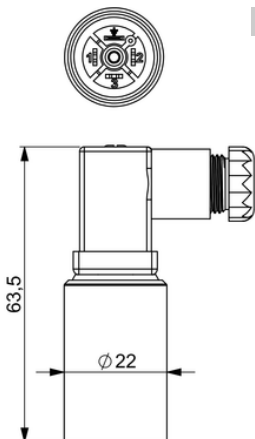
Wersja z kablem



IP67

Wyjście	biały	brąz.	żółty
Napięciowe	+	-	V wy
4-20 mA 3-przew.	+	-	I wy
4-20 mA 2-przew.	+	-	nc

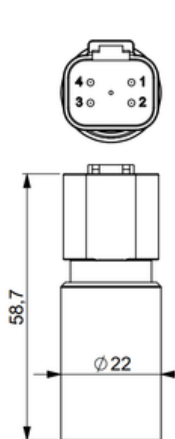
EN 175301-803-C



IP65

Wyjście	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4**
Napięciowe	+	-	V wy	masa
4-20 mA 3-przew.	+	-	I wy	masa
4-20 mA 2-przew.	+	-	nc	masa

Deutsch DT04-4P



IP67

Wyjście	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4
Napięciowe	+	-	nc	V wy
4-20 mA 3-przew.	+	-	nc	I wy
4-20 mA 2-przew.	+	-	nc	nc

- Przewody:** Zaleca się stosowanie par skręconych, a w środowisku o silnych zakłóceniach elektromagnetycznych – przewodów ekranowanych.
- Pętla ściękowa:** Zaleca się uformowanie przewodu elektrycznego w pętlę, aby zapobiec wpływowi wilgoci (skroplin) do wnętrza dławnicy.
- Zasilanie:** Napięcie zasilające musi mieścić się w dopuszczalnym zakresie (zależnie od modelu, zazwyczaj od 8 V do 36 V DC dla wersji prądowej)

OSTRZEŻENIE: Prignitz Mikrosystemtechnik zastrzega sobie prawo do modyfikacji swoich produktów bez powiadomienia. Konieczne jest, abyśmy byli konsultowani w sprawie każdego szczególnego zastosowania naszych produktów, a odpowiedzialność za ustalenie, szczególnie poprzez odpowiednie testy, czy produkt nadaje się do danego zastosowania, spoczywa na kupującym. W żadnym wypadku nasza gwarancja nie będzie miała zastosowania, ani nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek zastosowanie (takie jak modyfikacja, dodanie, usunięcie, użycie w połączeniu z innymi komponentami elektrycznymi lub elektronicznymi, obwodami lub zespołami, lub jakimkolwiek innym nieodpowiednim materiałem lub substancją), które nie zostało wyraźnie uzgodnione przez nas przed sprzedażą naszych produktów.



Konserwacja i czyszczenie

- **Przeglądy:** Należy okresowo kontrolować szczelność połączeń procesowych oraz stan uszczeltek i dławnic.
- **Ochrona membrany:** **Nigdy nie wolno czyścić membrany mechanicznie** (np. śrubokrętem lub szczotką). Zanieczyszczenia należy usuwać wyłącznie poprzez rozpuszczanie osadu.
- **Obudowa:** Zewnętrzne części można przecierać szmatką zwilżoną w wodzie z łagodnym detergentem.

Transport, pakowanie i przechowywanie

- **Transport:** Należy sprawdzić przetwornik ciśnienia pod kątem uszkodzeń, które mogły powstać podczas transportu. Widoczne uszkodzenie należy natychmiast zgłosić.
- **Pakowanie i przechowywanie:** Nie rozpakowuj przetwornika aż do momentu montażu. Zachowaj opakowanie, ponieważ zapewnia ono optymalną ochronę podczas transportu (np. zmiana miejsca instalacji, wysyłka do naprawy).
- **Temperatura przechowywania:** -40 ... +125 °C.

Demontaż i zwroty

- **Demontaż:**
 - Odłączyć zasilanie od przetwornika ciśnienia oraz **rozhermetyzować instalację**.
 - Odłączyć złącze elektryczne.
 - Odkręcić przetwornik ciśnienia za pomocą klucza.
- **Zwroty:** Wszystkie urządzenia zwracane do Prignitz Mikrosystemtechnik muszą być wolne od wszelkiego rodzaju substancji niebezpiecznych (kwasów, zasad, roztworów itp.) i dlatego muszą być oczyszczone przed zwrotem.
- **Identyfikacja daty produkcji przetwornika:** Identyfikacja daty produkcji jest możliwa po pierwszych 6 cyfrach (RRMMDD) w numerze seryjnym znajdującym się na tabliczce znamionowej przetwornika. Np. **SN: 25043091131003** oznacza datę produkcji 30.04.2025.

Postępowanie ze zużytym sprzętem



- **Utylizacja:** Urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do utylizacji zgodnie z dyrektywą WEEE oraz obowiązującymi przepisami lokalnymi.

PRIGNITZ

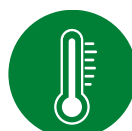
MIKROSYSTEMTECHNIK



CIŚNIENIE



POZIOM



TEMPERATURA



KALIBRACJA
I USŁUGI

© 2026 PRIGNITZ Mikrosystemtechnik GmbH
Wszelkie prawa zastrzeżone / Alle Rechte vorbehalten

Kontakt:

Tel.: **+49 (0) 38 77 / 5 67 46-0**
Fax: **+49 (0) 38 77 / 5 67 46-18**

Margarethenstraße 61
19322 Wittenberge / Elbe
Germany

info@prignitz-mst.de

Dystrybucja w Polsce

Tel.: +48 509 021 134 lub 130
E-mail: biuro@acdlink.pl
www.acdlink.pl